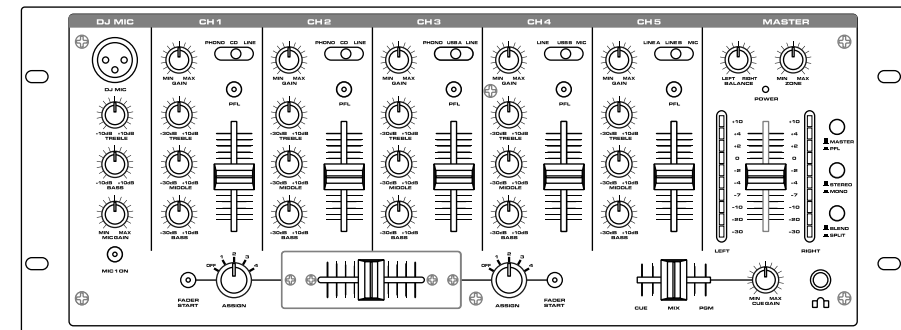




Equipson, S.A.
www.equipson.es
support@equipson.es

MZX 1

User Manual / Instrucciones de Usuario



All rights reserved.

6 CHANNEL DJ MIXER WITH 2 X USB FULL DUPLEX

MEZCLADOR DJ DE 6 CANALES CON 2 X USB FULL DUPLEX

ENGLISH Page 1

ESPAÑOL Página 13



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Este símbolo en su equipo o embalaje, indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos electrónicos y eléctricos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. EL reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir más información, sobre el reciclaje de este producto, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Especificaciones

Entradas	
Line	10K ohm impedancia de entrada
.....	77 mV RMS sensib. 1.22 V salida
MIC	600 ohm impedancia de entrada
.....	1 mV RMS sensib. 1.22 V salida
.....	70 mV RMS max. entrada
Phono	47 K ohm impedancia de entrada
.....	1.2 mV RMS sensib. @ 1kHz 1.22 V salida
Salidas	
Line	9 V RMS max.
Auriculares	0.5 W a 47 ohm
Distorsion	< de 0.005%
Relación señal/ruido (salida máxima)	
Line	> 86 dB
MIC	> 72 dB
Phono	> 72 dB
Frecuencia de respuesta	
Line	20 Hz - 20 kHz +/- 3 dB
MIC	20 Hz - 15 kHz +/- 3 dB
Phono	+/- 1 dB excepto para atenuación controlada de - 3 dB @ 20 Hz para reducir realimentación
Ecualizador de canal	
Graves	+ 12/-32 dB @ 60 Hz
Medios	+ 12/-32 dB @ 1.2 kHz
Agudos	+ 12/-32 dB @ 15 kHz
Ecualizador DJ MIC	
Graves	+/- 10 dB @ 100 Hz
Agudos	+/- 10 dB @ 15 kHz
Consumo	
Tipico	11 W
Con salida de auriculares	14.7 W
Alimentación	115/230 V AC
Dimensiones (An x Al x Pr)	482 x 110 x 180 mm
Peso	4 Kg

Cambios en el diseño y especificaciones están sujetos a modificación sin previo aviso

Safety Precaution

Read all documentations carefully before operating the equipment. Retain this manual for future reference. Follow all instructions printed on unit for proper operation.



Do not open cover (or back cover) to reduce the risk of electric shock or fire. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



This symbol is used to alert the operator to the presence of important operating instructions and precautions detailed in the documentation manual.



This symbol is used to warn operators that uninsulated dangerous voltages are present within the products enclosure that may pose a risk of electric shock.

Notes:

- Make sure power outlets conform to the power requirements listed on the back of the unit.
- Main voltage must be correct and the same as that printed on the rear of the unit.
- Do not use the unit if the electrical cord is frayed or broken.
- The unit shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on unit.
- The unit shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
- Power plug as a equipment that separate from power supply system, it must be easy to operating.
- Please be sure to leave a space to allow for heat radiation. The distance between rear panel and other objects must be more than 5 centimetres. The distance between sides and other objects must be more than 3 centimetres.
- Do not obstruct the ventilation holes with objects, such as paper, cloth, curtain etc.
- Do not place any lighted objects on unit, such as flaming candle etc.
- To avoid fire or risk of electric shock, do not expose this unit to rain or moisture or dust.
- Do not let foreign objects in the set.
- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.
- Never disassemble or modify the set in any way.

Warning:

- Before using, power should not be switched on till all the connections of the unit have been done.
- Using, adjusting or changing program control beyond this specification may cause dangerous radiation.
- The unit should be serviced by qualified service personnel.
- When repairing, use only same specification parts.

Notes:

- Select the voltage requirement through the voltage selector switch at the real panel.
- Make sure that the power of the equipment is off and disconnected from the main voltage before switching the voltage selector to the required setting. We will not be responsible for damages arising from the improper installation, wiring or operation due to the fault or negligence of the user.

Important Safety Instructions

- 1) Read manual----Please read through safety and operating instruction carefully before using this unit.
- 2) Keep manual----Please keep this manual for future reference.
- 3) Attach importance to warning and note----Please operate it according warning and note of manual.
- 4) Do it according what the manual indicates----Do it according to instruction of manual.
- 5) Water and moisture----Position of the unit don't close to water. e.g. close to bath, wash tub, washtub, water basin in kitchen, moist floor or natatorium and so on.
- 6) Carriage and rack----The unit ought to match carriage and rack that manufacturer recommended.
Please be careful while carriage with the unit is moving.
Sudden stop, great power and rough surface may cause combination turns over.
- 7) Fix on wall or ceiling----Manufacturer suggest product only be fixed on wall or ceiling .
- 8) Heat---- Device should be situated away from heat sources such as radiator, stove, flaming candle and amplifier etc.
- 9) Power supply----The unit only operate with rated power supply. Please ask dealer or local power supply company while not ensure type of power supply. If operating with batteries or other power supply, please refer to this booklet.
- 10) Connecting ground or polarization----Perhaps this unit has a polarization AC plug. This plug only has a method to be inserted. Its characteristic is safety.
- 11) Power cord protect----Power cord do not be trampled or be pressed.
- 12) Clean----Clean this unit with a soft cloth. Prevent water to enter into inner.
- 13) For device with AC power cord, check AC plug sheet and all of exposed metal parts with ohmmeter before using, and resistance ought to be more than 100K ohm.
- 14) Stop period ---- Unplug the power cord if the unit is not used for a long time.
- 15) Prevent solid and liquid to enter into unit----Be carefully, do not fall solid or spatter liquid at hole of unit.
- 16) Mangle for repair----If cause following case, refer to qualified service personnel:
 - A) Power cord or plug mangle; or
 - B) Inside of unit have falling solid or liquid; or
 - C) The unit be rained; or
 - D) Device do not work; or
 - E) The unit be fallen, or cover be mangle.
- 17) Repair----User do not repair unit except operating to depend on manual instruction. All of above symptoms should refer to qualified service personnel.
- 18) Ventilation----Function of cover's interval and hole is ventilation. It ensure operating reliability and prevent to overheat. Do not cover this hole absolutely. Do not place unit on bed, blanket, sofa or similar object's surface. Do not place unit in object's inner, such as bookcase's inner, Shelf's inner etc.
- 19) Accessories----Not use parts that manufactory do not recommend in order to avoid damage.
- 20) Auxiliary equipment----Do not place this unit on unstable vehicle, shelf, tripod or table. It will cause serious harm to child or adult if the unit be fallen. Please use the vehicle, shelf, tripod or table that manufactory recommend.
- 21) Preventing thunderbolt----Add preventing thunderbolt equipment, or if the unit is not used for a long time, unplug the power cord.
- 22) Replace parts----If the unit require replacing part, you must replace with manufactory recommend, or same characteristic part.
- 23) Safety check----After repairing, repairer must test the unit for security.

Problema: Estoy tratando de ejecutar una pista en el canal 1 y otro en el canal 2, pero ambos se mezclan en un canal único.

- El dispositivo de reproducción no está bien configurado para una de la aplicaciones de audio. Cierre una de las aplicaciones de reproducción y cambie las características del dispositivos de audio por defecto como se describe anteriormente, vuelva a abrir la aplicación. Nota: Esta técnica no funciona en todos los reproductores como, por ejemplo, Real Player. Use un programa de audio dedicado que soporte 2 tarjetas de audio.

Problema: El sonido sale por los altavoces del PC en vez de ir al mezclador.

- El dispositivo de reproducción de sonido no está bien configurado. Cierre la aplicación de reproducción de audio, cambie la configuración del dispositivo y vuelva a abrirlo.

Problema: La sonidos y alertas del PC pasan al mezclador.

- El dispositivo de reproducción aún está configurado al mezclador. Cambie la configuración como se describe anteriormente.

- Silencie los sonidos del sistema de su PC haciendo lo siguiente: Seleccione Sonido en el Panel de Control y pulse Sonido. Bajo esquema de sonido elija "Sin sonido" y pulse OK.

- Si tiene un MAC, no seleccionó " Reproducir alertas y efectos de sonido a través de los altavoces internos ". Vea en la sección de configuración MAC como hacerlo.

Si hace esto, le sugerimos usar uno de los numerosos software comerciales que soportan varias tarjetas de audio. Pero, si no tiene este tipo de software, puede utilizar 2 software separados. Para hacer esto necesita poner en marcha el primer programa media, entonces cambiar el dispositivo de audio por defecto en el segundo puerto USB y poner en marcha el segundo reproductor.

Tenga en cuenta que algunas aplicaciones (como Windows Media player), no permiten varios dispositivos funcionando a la vez. Cuando trate de abrir el segundo fichero, el primero se detendrá. Para evitarlo, use un reproductor diferente para el segundo fichero. Por ejemplo, Windows Media player para el primero y Music match Jukebox para el segundo.

Además, no todos los reproductores media “recuerdan” que tarjeta de audio usan a la hora de lanzar el audio.

Conexión a MAC

- 1) Encienda el ordenador y el mezclador
- 2) Conecte un cable USB desde el mezclador al puerto USB del ordenador
- 3) Pulse en el logo APPLE de la esquina superior izquierda
- 4) Selecciones “Preferencias del sistema”
- 5) Pulse en el icono “Sonido”
- 6) Seleccione “Salida” (o “Entrada” si desea grabar)
- 7) Ajuste el volumen y el balance

Ahora necesita redirigir los efectos de sonido del sistema a los altavoces del ordenador para que no vayan al mezclador. Es fácil de hacer en MAC.

- 1) Siga los pasos 1-4
- 2) Pulse el icono “Sonido”
- 3) Pulse en “Efectos de sonido”
- 4) Elija “Reproducir alertas y efectos de sonido a través”
- 5) Seleccione “Altavoces internos”

Resolución de problemas

Problema: El PC no reconoce ni instala automáticamente el mezclador.

- El mezclador no está encendido. Hágalo.
- El cable USB está sin conectar. Conecte el cable USB entre el PC y el mezclador.
- Ya tiene instalado otro dispositivo de audio USB. En ese caso el mezclador debería funcionar sin ningún proceso de instalación.

Conecte. Debe cambiar el dispositivo de sonido por defecto de su ordenador.

- No tiene la versión adecuada de Windows o Mac. Asegúrese que el SO es compatible con su mezclador. (Por ejemplo, Windows 95 no soporta USB y no funciona con este mezclador).

Problema: La calidad de grabación es pobre.

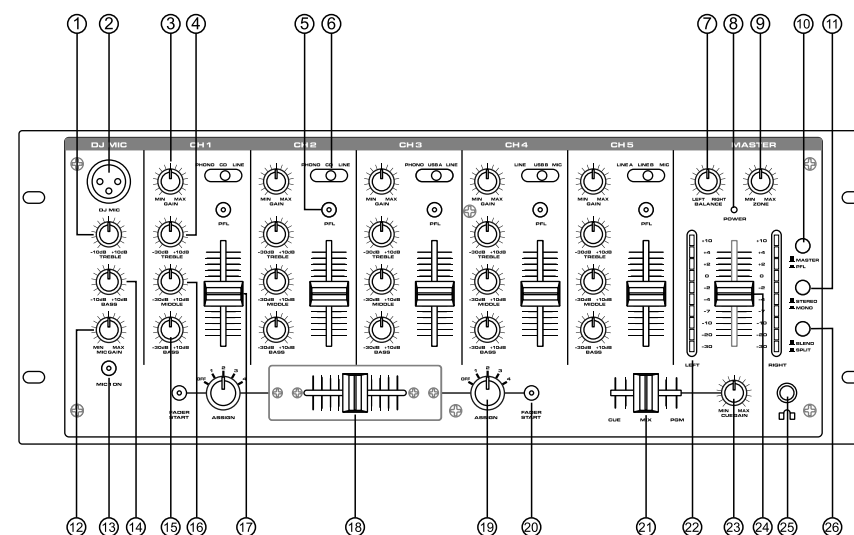
- La longitud y rate sample no están configuradas en calidad de CD en su software de grabación. Cambie la longitud a 16-bit y el sample rate a 44.1 kHz.
- El audio distorsiona. Reduzca la ganancia en su mezclador para reducir el nivel de audio.
- El nivel de audio es demasiado bajo. Incremente el nivel hasta ver actividad en el vumetro.

Note On Use

Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.

- 1) Handle the power cord carefully.
Hold the plug when unplugging the cord.
- 2) Keep the set free from moisture, water and dust.
- 3) Unplug the power cord when not using the set for long periods of time.
- 4) Do not obstruct the ventilation holes.(For sets with ventilation holes.)
- 5) Do not let foreign objects in the set.
- 6) Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.

Front Panel



- 1) MIC TREBLE
This knob adjusts the high tone of the microphone.
- 2) MIC INPUT JACK
Connect your MIC at this location.
- 3) CHANNEL GAIN
This rotary control adjusts the input level.
- 4) CHANNEL TREBLE
This rotary control adjusts the high tone level.

5) CUE BUTTON

Pressing this button sends post gain, post EQ, and pre channel fader level audio the PFL "Pre fader level" section of the headphone cue.

6) INPUT SELECTOR

This toggles select what input source is route to the channel from the rear panel connected units.

7) PANNING

Adjusts the balance of right to left audio in all outputs(master, record, zone).

8) POWER LED

It lights when the mixer is on.

9) BOOTH / ZONE FADER

Controls volume for a remote zone or booth monitors using program audio as a source.

10) METER ASSIGN

Determines whether PFL or post master level audio is sent to the stereo LED meter.

11) STEREO / MONO TOGGLE

Adjusts the master output for stereo or mono operation

12) MIC GAIN

This toggle adjusts the volume of the microphone input.

13) MIC ON/OFF

Toggles activation of the DJ MIC.

14) MIC BASS

This rotary control adjusts the low tone of the microphone.

15) CHANNEL BASS

This rotary control adjusts the low tone level.

16) CHANNEL MIDDLE

This rotary control adjusts the middle tone level.

17) CHANNEL FADER

This slider is used to adjust the level sent to program mix.

18) CROSSFADER

This slider bends audio between the channels assigned to the left and right assign switches.

19) ASSIGN KNOB

Rotary position determines which input channel will be heard when the crossfader is moved towards this knob. Volume levels of channels not selected will be determined only by the individual channel sliders.

20) FADER START

Activates the crossfader to send play and cue digital pulse commands to your auto start CD player.
For fader start, attach your mixer to a remote start CD player using industry standard 1 / 8" cables.
When you move the crossfader toward the active channel, the attached CD player will start. When it is moved away that side will cue or stop depending upon brand of CD player.

21) HEADPHONE MIX

Program level and PFL(CUE) signal levels can be mixed by this slider. When all the way left, audio heard will be determined by cue button selections. When all the way right final only(PGM) program mix audio will be heard.

5) Vaya al menú desplegable debajo de "Reproducción de sonido". El mezclador debería aparecer como "USB Audio Device" o "USB Audio CODEC".

(Si ya tiene otro dispositivo de audio USB conectado al ordenador, entonces es mezclador aparecerá como "USB Device (2)" o "USB Audio CODEC (2)". Seleccione el dispositivo de ejecución deseado.



6) De manera similar, bajo la pestaña "Grabación de sonido", seleccione el dispositivo de grabación deseado.

7) Asegúrese que la pestaña "Usar sólo dispositivos predeterminados" no está marcada.

8) Pulse "Aplicar"

9) Mientras utiliza el ordenador con el mezclador, es una buena idea mantener esta ventana minimizada por si necesita acceder a menudo.

Nota: Algunos programas, como Windows Sound Recorder, tienen un acceso directo a esta ventana. Bajo el menú "Edit" y seleccionando "Propiedades de audio". La ventana se abrirá para permitirle cambiar los dispositivos de audio.

Ejecutando y grabando

Una vez realizados todos los pasos anteriores, puede usar inmediatamente sus programas de reproducción y grabación con su mezclador.

Si no tiene un programa específico de DJ o de grabación de programas, puede usar Windows Media Player y Sound Recorder, los cuales vienen con el propio Windows. Normalmente, Windows Media Player se inicia dando doble click sobre un fichero MP3 u otro formato de audio.

Usando ambos puertos USB a la vez

Si su mezclador tiene 2 tomas USB, puede utilizar diferentes PC para cada toma USB. O, conectar ambos conectores a un sólo ordenador. Cada toma USB del mezclador aparecerá como dispositivo de audio USB separado. Puede reproducir 2 ficheros de audio simultáneamente desde un sólo PC y enviar ambos ficheros a canales separados de su mezclador usando 2 cables USB.

Utilice su mezclador USB con un ordenador

Su mezclador USB está equipado con 2 puertos USB que permiten ejecutar y grabar audio directamente desde su ordenador. Simplemente conecte un cable USB y los drivers se instalarán automáticamente. Puede ejecutar archivos MP3, WMA, WAV u otro formato de audio, a través de su mezclador. O puede grabar la sesión desde su mezclador a su disco duro para grabar un CD más tarde. Cada puerto USB puede grabar y reproducir a la vez.

El interfaz USB de su mezclador trabaja con su ordenador como una tarjeta de sonido USB standard. Así puede utilizar cualquier software de audio del mercado para ejecutar y grabar desde su ordenador al mezclador. No es un proceso largo de instalación ni son necesarios drivers. Simplemente conéctelo y a funcionar.

Requerimientos del sistema

PC ejecutando Windows 98SE, ME, 2000, XP o XP Profesional con al menos un puerto USB. O un Mac ejecutando OS 9.1 o X con al menos un puerto USB. El puerto USB puede ser USB 1.1 o superior.

Conexión al PC

- 1) Encienda su ordenador y el mezclador USB
- 2) Conecte su mezclador al ordenador usando un cable USB
- 3) Windows reconocerá inmediatamente el mezclador como "dispositivo de audio USB" o "USB Audio CODEC" e instalará automáticamente los drivers si fuera necesario.
- 4) La primera vez que lo haga, su mezclador será asignado automáticamente como dispositivo por defecto para la ejecución de sonido en su ordenador. Todos los sonidos del ordenador serán enviados al mezclador mediante el cable USB.
- 5) Ahora puede abrir cualquier reproductor de medios o grabadores de su ordenador y ejecutar o grabar a través del mezclador. Esto incluye Windows Media Player y casi cualquier otro reproductor de audio que funcione en su PC.
- 6) Para prevenir que los sonidos del PC (beeps, avisos, etc) vayan al mezclador, debe deshabilitar los sonidos del PC o redirigirlos a los altavoces del PC.

Nota: Para Windows 98 SE, necesita insertar su CD-ROM original de Windows durante el proceso de instalación.

Cambiando el dispositivo de sonido PC

Si no escucha sonido procedente del mezclador, necesita indicar a su PC que envíe audio a su mezclador a través de otra tarjeta de sonido o los altavoces del PC. Aquí indicamos cómo hacerlo:

- 1) Pulse "INICIO" en la parte inferior izquierda de la pantalla
- 2) Seleccione "configuración" y "Panel de control".
- 3) Seleccione "Sonido"
- 4) Pulse en "Audio" en la parte superior

22) STEREO LEVEL INDICATOR

Quickly and accurately tracks level of audio sent to it. When using as a master output meter, set the crossover, equalizer and power amp inputs to avoid distortion at each step in the audio chain.

Proper attention to the peak meter results in the punchiest possible sound without audible distortion.

When used to adjust the PFL levels, PFL cue signal is sent to meter through the cue assign buttons.

Accurately match channel level with the pre fader gain and WQ controls before mixing them together.

The idea is to properly match PFL inputs, not the input with the stereo output meter.

23) HEADPHONE VOLUME

This rotary control adjusts the volume level of the headphone output.

24) MASTER Silder

This control adjusts the main output volume using the PROGRAM audio as a source.

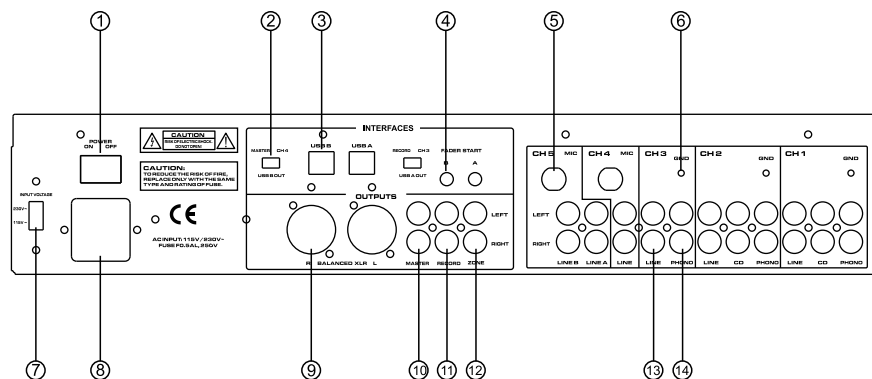
25) HEADPHONE JACK

Your headphones can be connected to this 1 / 4 " terminal. The volume should always be set at its lowest setting while connecting and disconnecting headphones to prevent damage to headphones and / or your hearing.

26) SPLIT / BLEND BUTTON

When in the down position, headphone audio will be split so mono PFL audio is in the left ear and mono PGM audio is in the right ear. When the button is up, stereo PFL and PGM audio will be mixed (blended).

Rear Panel



1) POWER SWITCH

Use this switch to turn on the unit after all input devices are already connected to prevent damage to your equipment. Turn the mixer on before you turn on amplifiers and turn off amplifiers before you turn off the mixer.

2) USB OUTPUT SELECT SWITCHES

These switches select what signal is output through each USB jack. For the USB A jack, you can output either the record output signal or a direct output of the signal going into channel 3. For the USB B jack, you can output either the master output signal, or a direct output settings are pre-fader, with no effects applied to the signal.

3) USB JACK

This sends and receives audio data from your computer. The USB A jack sends audio to the mixer's channel 3, while the USB B jack sends audio to channel 4. See the separate instructions for how to use your USB mixer with a computer.

4) FADER START CONNECTOR

To attach your mixer to a remote start equipped CD player using industry standard 1 / 8" cable.

5) MICROPHONE INPUT

Microphones with a 1 / 4" connector can be connected to these input terminals.

6) GND

This connector should be used to secure any turntables or other devices connected to the mixer that need to be grounded.

7) VOLTAGE SELECTOR

Set this to the correct voltage for your location standard.

8) AC IN

This mixer is designed to work with the power supply cord that comes with the unit.

While the power is switched off, plug the power supply into the mixer first, then plug it into the outlet.

9) SALIDAS MASTER ESTEREO BALANCEADAS (XLR)

Conectores tipo XLR controlados por el fader master.

10) SALIDA MASTER

Esta salida es para el conexionado de un dispositivo de monitorizado externo como un sistema PA, monitores amplificados o estéreo doméstico. El nivel de la señal de salida master se controla con el fader master.

11) SALIDA DE GRABACION

Esta salida es para el conexionado de dispositivos de grabación como pletinas o grabadores CD. El nivel de la salida de grabación se basa en el nivel pre master.

12) SALIDA ZONE

Esta salida es para el conexionado de un dispositivo de monitorizado externo como un sistema PA, monitores amplificados o estéreo doméstico. El nivel de la salida zone estéreo se controla con el fader zone.

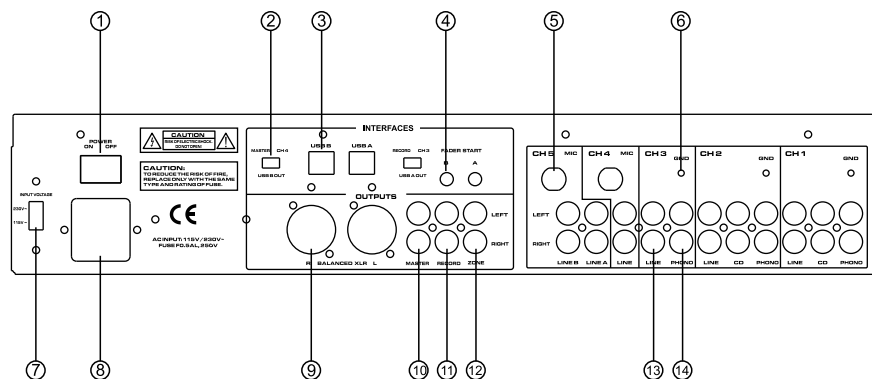
13) ENTRADAS LINE

Reproductores de CD, pletinas, samplers u otros dispositivos de nivel de linea pueden ser conectados en estas entradas.

14) ENTRADAS PHONO

Estas entradas se utilizan para la conexión de giradiscos mediante previo RIAA. Sólo giradiscos con nivel phono pueden ser conectados. Los giradiscos con nivel Line deben conectarse a entradas line.

Panel trasero



1) INTERRUPTOR DE RED

Use este interruptor para encender la unidad después de que todos los dispositivos de entrada estén conectados con el fin de prevenir daños en su equipo. Encienda el mezclador antes de encender los amplificadores y apague los amplificadores antes de apagar el mezclador.

2) CONMUTADORES DE SELECCION DE SALIDA USB

Estos conmutadores seleccionan que señal sale a través de cada toma USB. Para la toma USB A, puede sacar tanto señal de salida de grabación o una salida directa de señal al canal 3. Para la toma USB B puede obtener tanto señal de salida master o una salida directa configurada como pre-fader, sin ningún efecto aplicado a la señal.

3) TOMA USB

Envía y recibe datos de audio desde un ordenador. La toma USB A envía audio al canal 3 del mezclador, mientras que la toma USB B envía audio al canal 4. Lea las instrucciones de cómo utilizar su mezclador USB con un ordenador.

4) CONECTOR FADER START

Para conectar su mezclador a un reproductor de CD remoto e inicializarlo.

5) ENTRADA MICROFONO

Micrófonos con conector jack 1/4" pueden ser conectados en estas tomas.

6) GND

Este conector se usa para asegurar giradiscos u otros dispositivos conectados al mezclador y que necesitan ser conectados a masa.

7) SELECTOR DE TENSION

Configurelo a la tensión correcta del lugar de emplazamiento del equipo.

8) AC IN

El mezclador está diseñado para funcionar con un cable de red que acompaña a la unidad. Mientras el interruptor está apagado, conecte el cable al mezclador y luego a la toma mural.

9) STEREO BALANCED MASTER OUTPUTS(XLR)

Low impedance XLR type connectors controlled by the master fader.

10) MASTER OUTPUT

This output is for connecting an external monitoring device such as a PA system, powered monitor or a home stereo. The level of the master stereo output signal is controlled by the master fader.

11) RECORD OUTPUT

This output is for connecting a recording device such as a tape deck or CD recorder. The level of the record output is based upon pre master levels

12) ZONE OUTPUT

This output is for connecting an external monitoring device such as a PA system, powered monitors or a home stereo. The level of the zone stereo output signal is controlled by the zone fader.

13) LINE INPUTS

CD players, tape decks, samplers or other line level input devices should be connected to these inputs.

14) PHONO INPUTS

This input is used for connecting your turntables through the sensitive RIAA phono pre amplifiers. Only turntables with phono level output should be attached. Line level turntables must be attached to the line inputs.

5) Grab the pull down selections under "Sound Playback". The mixer should appear as a "USB Audio Device" or "USB Audio CODEC".

(If you already have another USB Audio Device attached to you computer, then the mixer will appear as "USB Audio Device (2) or USB Audio CODEC (2)".) Select the desired playback device.



6) Similarly, under the "Sound Recording" pull down, select the desired recording device.

7) Make sure the "Use Only Preferred Devices" box is not checked.

8) Hit "Apply".

9) While using your computer with your mixer, it is a good idea to keep the "Sounds and Multimedia" box open in the background, since you will need to access this often.

Note, some programs, like Windows Sound Recorder, give you quick access to the "Sounds and Multimedia" box. In Windows Sound Recorder, click under the "Edit" menu item and select "Audio Properties". The box will pop up and allow you to change the Preferred Audio Devices.

Playing and Recording

Once you have performed the above steps, you can immediately use your favorite playback or recording programs with your mixer!

If you don't have any special DJ playback or recording programs, you can use Windows Media Player and Sound Recorder, which come with Windows. Normally, Windows Media Player starts when you double-click on an MP3 or other audio file.

Using Both USB Ports at the Same Time

If your USB mixer has two USB jacks, you can attach a different computer to each USB jack. Or, you can connect both jacks to a single computer. Each USB jack on the mixer will appear as a separate USB audio device to your computer. You can play two audio files simultaneously from one computer and send both of those audio streams to separate channels of your mixer by using two USB cables.

5) BOTON CUE

Presionando este botón, envía ganancia post, post EQ y prefader de canal del nivel de audio (PFL) a los auriculares.

6) SELECTOR DE ENTRADA

Este conmutador selecciona la fuente de entrada que se enruta al canal desde las unidades conectadas en el panel trasero.

7) PAN

Ajusta el balance derecho e izquierdo de todas las salidas (master, grabación, zona).

8) LED POWER

Se ilumina cuando el mezclador está encendido.

9) FADER ZONE/BOOTH

Controla el volumen de una zona o de monitores usando el programa de audio como fuente.

10) ASIGNACION MASTER

Determina si PFL o el nivel de post master se envía al vumetro LED estéreo.

11) SELECTOR ESTEREO/MONO

Ajusta el modo de funcionamiento de la salida Master (estereo o mono)

12) GANANCIA MIC

Ajusta el volumen de la entrada de micrófono

13) MIC ON/OFF

Permite activar o desactivar el micrófono

14) BASS MIC

Este mando rotativo ajusta las frecuencias graves de la entrada de micrófono

15) BASS CANAL

Este mando rotativo ajusta las frecuencias graves de la entrada de canal

16) MIDDLE CANAL

Este mando rotativo ajusta las frecuencias medias de la entrada de canal

17) FADER DE CANAL

Este mando deslizante se usa para ajustar el nivel enviado a la mezcla

18) CROSSFADER

Este potenciómetro conmuta el audio entre los canales asignados con los conmutadores de asignación derecho e izquierdo.

19) MANDO ASSIGN

Este mando rotativo determina que canal de entrada se oira cuando el crossfader se mueva hacia ese lado. Los niveles de volumen de los canales no seleccionados serán determinados únicamente por el fader individual.

20) FADER START

Activa el crossfader para enviar pulsos de play y cue para manejar un reproductor CD con auto start. Para fader star, conecte su mezclador a un reproductor CD con esta función. Cuando mueva el crossfader hacia el canal activo, el reproductor de CD conectado comenzará a funcionar. Cuando se mueva hacia el otro lado pasará a cue o se detendrá dependiendo del tipo de reproductor.

21) MEZCLADOR DE AURICULARES

El nivel del programa y el PFL pueden ser mezclados con este mando. Totalmente a la izquierda, el audio estará determinado por los botones de selección cue. Totalmente a la derecha, sólo la mezcla de programa (PGM) se escuchará.

22) INDICADOR NIVEL ESTEREO

Muestra de una forma rápida el nivel de audio enviado. Cuando use el vúmetro, configure el crossover, ecualizador y entradas para evitar distorsión en cada paso de la cadena de audio.

Cuando utilice el ajuste de niveles PFL, la señal cue de PFL se envía al vúmetro mediante los botones de asignación cue.

Ajuste cuidadosamente el nivel de canal con el mando de ganancia pre fader y los controles de ecualización antes de proceder a la mezcla.

La idea es ajustar adecuadamente las entradas PFL, no la entrada con el vúmetro.

23) VOLUMEN DE AURICULARES

Este mando rotativo ajusta el nivel de volumen de la salida de auriculares.

24) POTENCIOMETRO MASTER

Este control ajusta el volumen de salida general usando el programa de audio como fuente.

25) TOMA DE AURICULARES

Sus auriculares pueden conectarse a este conector jack 1/4". El volumen siempre debe estar ajustado al mínimo cuando conecte o desconecte los auriculares para prevenir daños en los auriculares o en los oídos.

26) BOTON SPLIT/BEND

En la posición inferior, el audio se dividirá en mono PFL al auricular izquierdo y mono PGM en el derecho. Cuando esté en la posición superior, el PFL estéreo y el PGM serán mezclados.

Use Your USB Mixer With a Computer

Your USB mixer is equipped with either one or two USB ports that allow you to play and record audio directly from your computer! Just hook up a USB cable, and the software drivers will automatically install. You can then play MP3, WMA, WAV, or any other audio format that your computer is capable of, through your mixer. Or, you can record your performance from your mixer to your computer's hard drive and burn it to a CD later. Each USB port can record and play at the same time.

The USB interface on your mixer works with your computer just like a standard USB sound card. Therefore, you can use almost any audio software on the market to play and record from your computer to your mixer. No lengthy installation process or custom drivers are necessary. Simply plug it in and go!

System Requirements

PC running Windows 98SE, ME, 2000, XP, or XP Professional, with at least one USB port. Or, a Mac running OS 9.1 or X with at least one USB port. The USB port can be USB 1.1 or greater.

PC Connection

- 1) Turn on your computer and USB mixer.
- 2) Connect your mixer to your computer using a USB cable.
- 3) Windows will immediately recognize the mixer as a "USB Audio Device" or "USB Audio CODEC" and automatically install the drivers if necessary.
- 4) The first time you do this, your mixer will be automatically assigned as the Default (or "Preferred") Device for sound playback on your computer. All of your computer's sounds will be sent to the mixer via the USB cable.
- 5) You can now open any media players or recorders on your computer and they should play and record through your mixer. This includes Windows Media Player and almost any other audio player that works on your PC.
- 6) To prevent your computer's system sounds (beeps and bells) from going to your mixer, you may want to disable your computer's sounds or redirect them to your computer's speakers (see below for how to do this).
Note, for Windows 98SE, you may need to insert your original Windows 98SE CD-ROM during the installation process.

Changing Your PC's Default (or Preferred) Sound Playback Device.

If you are not hearing sound from your mixer, you may need to tell your computer to send audio to your mixer instead of another

sound card or the computer's onboard speakers. Here's how to do that:

- 1) Click on the "Start" button on the lower left corner of the keyboard.
- 2) Select "Settings", then "Control Panel".
- 3) Select "Sounds and Multimedia".
- 4) Click on the "Audio" tab along the top of the popup box.

If you do this, we suggest using one of the many commercially available software programs that support multiple sound cards.

However, if you don't have software like that, you can use two separate software media players instead. To do this you need to start the first media player, then change the Preferred Audio Device to the second USB port, then start your second media player.

Note that some applications (like Windows Media Player) will not allow you to have multiple instances running simultaneously. When you try to open a second file, the first one will stop playing and the second file will be loaded. To get around this, you can use different players to play the second file. For example, use Windows Media Player to play channel 1, and Music match Juke Box player for channel 2.

Also, not all media players will "remember" what sound card they were using at the time of launch.

Mac Connection

- 1) Turn on your computer and mixer.
- 2) Connect a USB cable from your mixer and to your computer's USB port.
- 3) Click on the APPLE logo in the upper left corner of the screen.
- 4) Select "System Preferences".
- 5) Click on the "Sound" icon.
- 6) Select the "Output" box (or "Input" box if you want to record to your computer).
- 7) Adjust the volume and balance

Now, you'll need to re-direct your system sound effects to your computer's speakers so they won't go through your mixer. It is easy to do that on a Mac. Here's how:

- 1) Follow steps 1-4 above.
- 2) Click on the "Sound" icon.
- 3) Click on the "Sound Effects" box.
- 4) Choose "Play alerts and sound effects through:"
- 5) Select "Internal Speakers".

Troubleshooting

Problem: The computer did not recognize and automatically install my mixer.

- The mixer is not turned on. Turn on your mixer.
- The USB cable is not connected. Connect the USB cable to your computer and mixer.
- You have already installed a USB Audio Device before. In that case, your mixer should work without any installation process.

Just plug it in. You may have to change your computer's Default Sound Playback Device, however.

- You don't have the proper version of Windows or Mac OS. Make sure your OS is one that is compatible with this mixer. (For example, Windows 95 does not support USB, and will not work with this mixer).

Problem: The recording quality is poor.

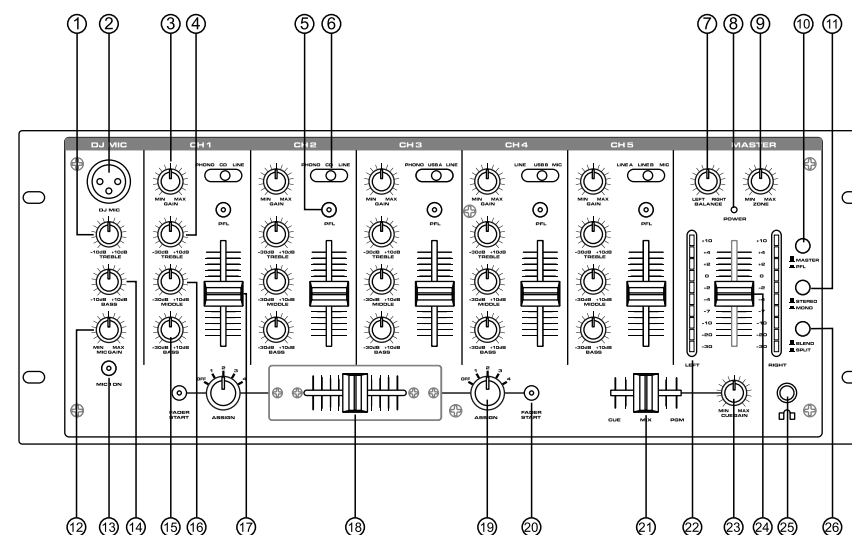
- The word length and sample rate are not set to CD-quality in your recording software. Change the word length to 16-bit and sample rate to 44.1kHz for CD-quality results.
- The audio is distorting. Turn down the gain on your mixer to reduce the audio level.
- The audio level is too low. Increase the level until you see activity in the meter LEDs.

Notas de Uso

Permitir la suficiente disipación de calor al instalar la unidad en un rack.

- 1) Manejar el cable de red con precaución.
Coger del conector de red al desconectar la unidad de la pared.
- 2) Mantener la unidad libre de humedad, agua o polvo.
- 3) Desconectar el cable de red si la unidad no va a usarse durante largo tiempo.
- 4) No obstruya las tomas de refrigeración.
- 5) Impida que entren elementos externos dentro de la unidad.
- 6) Evite que insecticidas, disolventes, alcoholes, etc, entren en contacto con la unidad.

Panel Frontal



- 1) TREBLE MIC
Este mando ajusta las frecuencias agudas de la entrada de micrófono
- 2) ENTRADA DE MICROFONO
Conecte un micrófono en este conector
- 3) GANANCIA DE CANAL
Este control rotativo ajusta el nivel de entrada
- 4) TREBLE CANAL
Este mando ajusta las frecuencias agudas del canal

Para su interes

Importante:

- 1) Lea el manual— Por favor, lealas instrucciones de seguridad y de uso antes de utilizar la unidad por primera vez.
- 2) Conserve el manual—Por favor, conserve este manual para futuras referencias.
- 3) Tenga presente los avisos y notas.—Por favor, opere la unidad de acuerdo a los avisos y notas de este manual.
- 4) Tenga presente las indicaciones.—Opere la unidad de acuerdo a las instrucciones de este manual.
- 5) Agua y humedad—La unidad no debe estar cerca del agua (bañeras, piscinas, fregaderos suelos mojados, ambientes húmedos, etc.
- 6) Transporte y enrackado—La unidad debe ser trasportada y enrackada de acuerdo a las recomendaciones del fabricante. Por favor, tenga cuidado con la unidad durante el transporte.
Un frenazo brusco, elevada velocidad u una superficie inestable, pueden causar la caída de la unidad.
- 7) Fijación en paredes o techo—El fabricante le comunicará si la unidad es adecuada para su fijar en paredes o techo.
- 8) Calor— No deje el dispositivo cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas, amplificadores, etc.
- 9) Alimentación—La unidad sólo funciona con la alimentación correcta. Pregunte a su distribuidor por el valor correcto.
- 10) Conectando la toma de tierra—La unidad dispone de una clavija con polaridad. Este conector sólo puede ser insertado de una forma. Su forma es síntoma de seguridad
- 11) Proteja el cable de red—El cable de red no debe ser pisado o pinzado.
- 12) Limpieza—Limpie la unidad con un paño suave. Prevenga la entrada de agua en el interior.
- 13) Para dispositivos con cable AC, compruebe el conector y las partes metálicas expuesta con un tester antes de usarlo. La resistencia debería ser mayor de 100 K ohm.
- 14) Periodo de no uso ---- Desconecte la alimentación de la unidad, si está va a ser sin usarse durante largo tiempo.
- 15) Prevenga la entrada de sólidos y líquidos---- Tenga cuidado, evite que entren en la unidad líquidos o sólidos.
- 16) Motivos para una reparación----Si se produce alguna de estas causas, la unidad debe ser verificada:
 - A) Cable o conector de alimentación dañado, o
 - B) Dentro de la unidad han entrado líquidos o sólidos, o
 - C) La unidad se ha mojado, o
 - D) El dispositivo no parece funcionar adecuadamente, o
 - E) La unidad ha caído al suelo.
- 17) Reparación ----El usuario no debe reparar la unidad por si mismo. Todos los síntomas de avería deben ser comunicados a personal técnico cualificado para su revisión.
- 18) Ventilación—La función de las cubiertas y rejillas de la unidad es la de permitir la ventilación de la unidad. Con el fin de prevenir sobrecalentamientos. No tape estas tomas de aire. No sitúe la unidad sobre una cama, alfombra o superficie similar. No coloque la unidad dentro de armarios sin ventilación .
- 19) Accesorios—Use siempre elementos recomendados por el fabricante para evitar daños.
- 20) Equipo auxiliar—No sitúe la unidad en lugares inestables, bandejas, trípodes o planchas. Puede causar serios daños a personas si la unidad cae. Utilice el soporte adecuado y recomendado por el fabricante.
- 21) Prevención ante rayos— Prevenga la unidad ante descargas de rayos producidos en tormentas o, si la unidad va a estar sin uso durante largo tiempo, desconéctela.
- 22) Sustitución de repuestos—Si la unidad precisa la sustitución de un repuesto, hágalo por el recomendado por el fabricante, con las mismas características
- 23) Comprobación de seguridad—Después de su reparación, el técnico debe comprobar que la unidad es segura.

Problem: I'm trying to play one song into channel 1 and the other into channel 2, but they both bet mixed together into only one channel.

- The Sound Playback Device was not set properly for one of your audio applications. Close one of the playback applications, then change your Preferred Sound Playback Device as described above, then re-open the application. Note that this technique will not work with all media players like, for example, Real Player. Use a dedicated audio program that supports 2 sound cards.

Problem: The sound is coming out of my computer speakers instead of going to my mixer.

- The Sound Playback Device was not properly set. Close your audio playback application, then change your Preferred Sound Playback Device as described above, then re-open the application.

Problem: My computer's system sounds (beeps and bells) are going into my mixer.

- The Sound Playback Device is still set to your mixer. Change the Preferred Sound Playback Device as described above.
- Silence your computer's system sounds altogether by doing the following: Select Sounds and Audio Devices in the Control Panel and switch to the Sounds tab. Under Sound Scheme, Choose the No Sounds option and click OK.
- If you have a Mac, you didn't select "Play alerts and sound effects through Internal Speakers". See the Mac setup section for how to do this.

Specifications

Inputs

Line	10Kohm input impedance
.....	77mV rms sensitivity for 1.22V output
MIC	600 ohm input impedance unbalanced
.....	1mv rms sensitivity for 1.22V output
.....	70mV rms max input
Phono	47Kohm input impedance
.....	1.2mV rms sensitivity @1KHz for 1.22V output

Outputs

Line	9V rms max
Headphone	0.5W into 47 ohm
Distortion	less than 0.05%

Signal to Noise Ratio (maximum output)

Line	Better than 86dB
MIC	Better than 72dB
Phono	Better than 72dB

Frequency response

Line	20Hz-20KHz +/-3dB
MIC	20Hz-15KHz +/-3dB
Phono	+/-1dB except for controlled attenuation of -3dB @ 20Hz to reduce rumble and feedback

Channel equalizer

Bass	+12/-32dB @60Hz
Middle	+12/-32dB @1.2KHz
Treble	+10/-28dB @15KHz

DJ MIC equalizer

Bass	+/-10dB @100Hz
Treble	+/-10dB @15KHz

Power consumption

Typical	11 W
With full headphone output	14.7 W

Power supply 115 / 230V AC

Dimensions(WxHxD) 482 x 110 x 180 mm

Weight 4 kg

Design and specifications are subject to change without notice.

Precauciones de Seguridad

Lea toda la documentación antes de comenzar a operar el dispositivo. Conserve este manual para futuras referencias. Siga todas instrucciones impresas en la unidad.



No abra la tapa superior o inferior con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas. No hay elementos de control para el usuario en el interior. Para su reparación, diríjase a un servicio técnico especializado.



Este símbolo se usa para alertar al usuario de la presencia de una instrucción importante y precauciones detalladas en el manual.



Este símbolo se usa para avisar al usuario que existe una tensión peligrosa que puede constituir un riesgo de descarga eléctrica.

Atención: Para evitar fuego o riesgo de descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia o la humedad.

Notas:

- Asegúrese que la toma de red cumple los requerimientos marcados en la trasera de la unidad.
- La alimentación debe ser correcta y del valor marcado en la trasera de la unidad.
- No use la unidad si el cable de red está pinzado o roto.
- La unidad no debe ser expuesta a salpicaduras. Ningun objeto que contenga líquidos como jarrones, etc debe ser colocado sobre la unidad.
- La unidad debe ser conectada a una toma de red con toma de tierra.
- La clavija de red debe ser independiente del resto de unidades del sistema para un fácil uso.
- Asegúrese de dejar un espacio para disipar el calor. La distancia entre el panel trasero y otros objetos debe ser superior a 5 cm, La distancia entre los lados y objetos cercanos no debe superar los 3 cm.
- No obstruya las rejillas de ventilación con objetos tales como papeles, cortinas, etc.
- No coloque objetos luminosos como velas, etc sobre la unidad.
- Para evitar el riesgo de fuego o shock electrico, no exponga la unidad a la lluvia o polvo.
- Impida que entren objetos extraños dentro de la unidad.
- Impida que fluidos tales como insecticidas o disolventes entren en contacto con la unidad.
- No desmantele o modifique la unidad

Atención:

- El uso, ajustes o cambios más allá de lo contenido en las especificaciones, puede causar peligrosas radiaciones, o descargas eléctricas.
- La unidad debe ser revisada o reparada por eprsonal cualificado.
- Al reparar la unidad, utilice repuestos originales.

Notas:

- Seleccione la alimentación correcta mediante el selector de voltaje incorporado.
- Asegúrese que la alimentación de la unidad está apagada y desconectada de la red antes de utilizar el selector de tensión. No nos hacemos responsables de los daños ocasionados por una instalación inadecuada, cableado o manejo debido a un error o negligencia del usuario.